

## Alles endet, was entstehet

German text by *Walter Heinrich Robert-Tornow* (1852-1895) after *Chiunche nasce a morte arriva* by *Michelangelo Buonarroti* (1475-1564)

Set by *Hugo Wolf* (1860-1903), from *Drei Lieder nach Gedichten von Michelangelo*, #2

<b>Alles</b>	<b>endet,</b>	<b>was</b>	<b>entstehet.</b>
[ˈʔa.ləs	ˈʔɛn.dət	vas	ɛnt.ˈtɛ:.ət]
Everything	ends,	which	comes-into-being.

<b>Alles,</b>	<b>alles</b>	<b>rings</b>	<b>vergehet,</b>
[ˈʔa.ləs	ˈʔa.ləs	rɪŋs	fɛɐ̯.ˈgɛ:.ət]
Everything,	everything	all-around	passes-away,
<i>(Everything about us passes away,)</i>			

Denn die Zeit flieht, und die Sonne  
Sieht, dass alles rings vergehet,  
Denken, Reden, Schmerz, und Wonne;  
Und die wir zu Enkeln hatten  
Schwanden wie bei Tag die Schatten,  
Wie ein Dunst im Windeshauch.  
Menschen waren wir ja auch,  
Froh und traurig, so wie ihr,  
Und nun sind wir leblos hier,  
Sind nur Erde, wie ihr sehet.  
Alles endet, was entstehet.  
Alles, alles rings vergehet.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

